



ACERCA DEL LIBRO: ROSTROS, DIABLOS Y ANIMALES

MÁSCARAS EN LAS FIESTAS CENTROAMERICANAS

Vania Solano

Consultora y curadora. Investigadora del CIICLA. U.C.R.

RESUMEN

El artículo introduce el libro “Rostros, Diablos y Animales: máscaras en las fiestas centroamericanas”, y señala algunos aspectos sobre el diseño del proyecto y la experiencia del proceso de investigación regional acerca de expresiones culturales asociadas a la máscara en Centroamérica.

Palabras clave: Máscaras • Fiestas • Centroamérica • Investigación regional • Expresiones culturales.

ABSTRACT

This article is an introduction to the book “Faces, Devils and Animals: Masks in the Central American festivities”. It explains some aspects about its project design and the experience of the regional research process about the mask cultural expressions in Central America.

Key Words: Masks • Celebrations • Central America • Regional investigation • Cultural expressions.

“*Rostros, diablos y animales*” es un libro que surgió en el contexto de la exhibición de máscaras, del mismo nombre, abierta al público del 4 de septiembre del 2005 al 22 de enero del 2006. Esta exhibición fue una muestra del trabajo fructífero entre la Fundación Museos del Banco Central de Costa Rica y la Asociación Cultural InCorpore.

Convencidos de la necesidad de reflejar tanto los espacios culturales compartidos como las expresiones particulares de la máscara, los autores se han

propuesto ofrecer al público una muestra regional del desconocido fenómeno cultural de las máscaras en Centroamérica. El libro luce el mosaico de colores, formas y técnicas reflejadas en la variedad de máscaras, presentándolas en el seno de las festividades religiosas y populares.

El resultado final, como es usual en este tipo de publicaciones, reúne el trabajo coordinado de múltiples personas y entidades que participan en actividades cul-



Arriba: Máscara Mayordomo del baile de los Toritos. Sumpango, Guatemala. Fotografía Tormenta cerebral S.A. Propiedad Museos del Banco Central.

Abajo: Payaso de las Mascaradas del Valle Central. Años de 1940, Escazú, Costa Rica. Fotografía Tormenta cerebral S.A. Propiedad Museos del Banco Central.

turales de muy diversa índole y en contextos muy variados: cofradías, ministerios de cultura, casas de cultura, museos, agrupaciones de baile y música locales, centros de investigación, talleres de artesanos, cultores y artistas. Este libro es, además, una impresión que fija en el tiempo los recursos que desde la plástica, la imagen y el texto se combinaron durante la exhibición.

El libro, en dos capítulos y un epílogo, intenta abordar el tema desde múltiples perspectivas. El capítulo primero hace especial énfasis en articular la máscara a procesos de creación, organización y representación festiva. Es decir, muestra los rostros ocultos de los artistas, los danzantes, los músicos, las cocineiras y de otras personas que permiten su expresión. El segundo capítulo intenta vincular la máscara a tres grandes matrices culturales: indígena, africana y europea, siguiendo los procesos históricos que le dieron origen y permitieron su permanencia y transformación. Por su parte, el epílogo explora las condiciones que limitan la existencia de todo aquello que le da vida a la máscara y que son comunes en un gran número de comunidades. Esta obra permite leer la máscara como producto material de un espacio cultural específico, la celebración de un rito o fiesta como espacio de expresión cultural, y permite también la lectura que trata de articular aspectos geográficos, históricos y culturales.

La investigación que dio estructura a esta obra partió de la clasificación y contextualización de las máscaras propiedad de Alejandro Tosatti, y del monitoreo de las expresiones culturales asociadas a estas en la región centroamericana. La comparación de materiales en relación con sus formatos, autores, cantidad y calidad del contenido, y temporalidad fue uno de los aspectos importantes de resaltar en el proceso de investigación: nos enfrentamos al ejercicio de realizar una obra equilibrada en su contenido,



Arriba: Máscara del baile de los Diablitos. Masaya, Nicaragua. Fotografía Tormenta cerebral S.A. Propiedad Museos del Banco Central.

Derecha: Máscara de Tigre o Balam, del baile de los Animalitos. Guatemala. Fotografía Tormenta cerebral S.A. Propiedad Museos del Banco Central.

tomando en cuenta la inexistencia de un registro homogéneo de las representaciones de la máscara en los diferentes países de la región. Por ejemplo, se contaba con material de celebraciones que podía utilizarse por su calidad cualitativa e interpretativa, como el de las obras maestras del Rabinal Achí en Guatemala, y El Güegüense en Nicaragua; sin embargo, en gran parte de los casos, la información sobre creencias, mitologías, usos u orígenes asociados a la máscara y la fiesta

era insuficiente.

En este sentido, encontramos que muchas fuentes disponibles siguen una tendencia folklorista y descriptiva. Parece prevalecer en los estudios nacionales sobre este tema una visión que privilegia los aspectos formales, como lo son las descripciones estéticas o coreográficas. Esto no quiere decir que estos aspectos no sean importantes para una primera etapa de identificación, pero su riqueza está condicionada al estudio

EXCENA



*Máscara de la Cegua del baile de los Agüizotes, Nicaragua.
Fotografía Tormenta cerebral S.A. Propiedad Museos del Banco
Central.*

que a partir de estos se haga. Este sesgo se hace evidente incluso en la clasificación ISBN otorgada al libro, el cual, con pesar de sus autores, ha sido catalogado como una publicación sobre folklor.

La región cuenta con múltiples organizaciones comunitarias que desarrollan proyectos y expresiones culturales de gran importancia para la cohesión social e identidad cultural. Sin embargo, la mayoría de estas no participan de redes regionales o están limitadas a aquellas que se ofrecen desde la institucionalidad o desde el sector no gubernamental. Esto explica la razón por la cual dominan los filtros que “nacionalizan” los temas y los espacios de expresión cultural en lugar de redes que apunten a vincular experiencias específicas que son culturalmente comunes en la región. Tal vez, el sector académico, saliendo de sus centros de estudio, sea el facilitador preciso para este intercambio, al tener autonomía financiera y al no estar sujeto a presiones de mercado. Lo anterior toma relevancia al evidenciarse en el transcurso de la investigación que la mayoría de las expresiones de la máscara en la región las guardan aquellas poblaciones que en cierta medida no comparten o viven el mundo del “Estado-Nacional”; es decir, aquellas poblaciones que han podido sobrevivir por medio de la resistencia, la autonomización, el sincretismo, el camuflaje, o por procesos de mestizaje.

Por último, invitamos al público lector a apreciar el universo de la estética tal y como la cultivan hoy comunidades de la región, y a demandar publicaciones sobre estos temas que transgredan los extremos del folclorismo, el academicismo y del brochure turístico.